

Die optimale Ergänzung zu den CPS-Bürsten: CURAPROX CS mit Kompakt-Kopf, bessere Plaquekontrolle dank sanften Borsten.

The optimal addition to CPS brushes: CURAPROX CS with Compact-Head, improves Plaque-control owing to gentle bristles.

Le supplément optimal aux brosselettes CPS: CURAPROX CS avec Compact-Head, améliore le contrôle de plaque grâce à des soies douces.

Il supplemento ottimale dopo cps: CS con la testa compatta, grazie migliori di Curaprox di controllo della plaque alle sete molli.

Optimální doplněk k CPS: CURAPROX CS s kompaktní hlavičkou, šetrnější čištění díky měkkým vláknům.

Optimalna dopolnitev k čiščenju z medzobnini ščetkami CPS: zobna ščetka CURAPROX CS s kompaktno glavno in mehikmi ščetinami omogoča boljši nadzor plaka.

Doskonalé uzuplnenie szczotczek CPS: CURAPROX CS z główką kompaktową umożliwia kontrolę nad osadem nabęznym dzięki miękkiemu wtosiu.

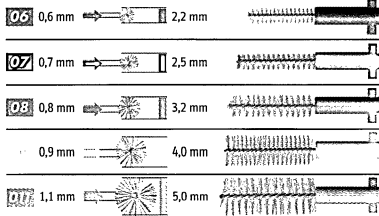
Den optimala kompletteringen till CPS-borstarna: CURAPROX CS med kompakt huvud, bättre plackkontroll med mjuka borstar.

Det optimale tilbehør ud over CPS børster er: CURAPROX CS tandbørste med kompakt børstehoved. Takket været mange og meget bløde børster forøges plakkontrollen.

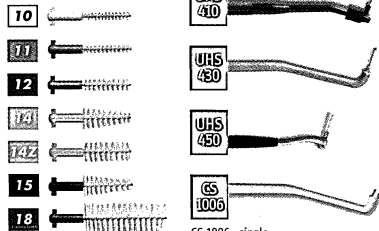
Az optimális kiegészítő a CPS fékékhez: A tömör fejű, puha szálabból álló CURAPROX CS fogkefe javítja plakk elleni védelem hatékonyságát.

El suplemento óptimo a los cepillos CPS: CURAPROX CS con cabeza compacta: mejor control de la placa bacterina gracias a cerdas suaves.

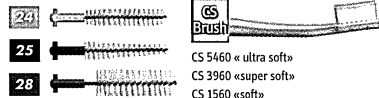
**CPS PRIME**



**CPS «regular»**



**CPS «strong & implant»**



International Headquarter:  
CH-6011 Kiens: Curaden AG, Postfach 1063, info@curaden.ch

Local Headquarters:  
DE-76297 Stutensee: Curaden AG (Schweiz), Industriestrasse 4  
FR-92024 Nanterre-Gedex: Curaden SA (Suisse), G.Ciémenceau 215  
IT-21047 Saronno: Curaden Healthcare, Via B. Lanino, 42  
GB-Kimbolton, Cambs, PE 28 0NJ: Curaprox UK, Unit 11 Harvard Industrial Estate  
AUS-5061 Hyde Park SA: Curaden Swiss, 32 Commercial Road  
SK-82107 Bratislava: Curaden Slovakia s.r.o., Dvojkrížna 47  
CZ-36002 Karlovy Vary: Curaden EEC, s.r.o., Anglická 153/31  
SI-2204 Miklavž na Dr. p.: Flegis, d.o.o., Ul. Mlad. brig. 54 (uzovnik), dobavitelj: Curaden AG, CH  
DK-7100 Vejle: Curaden Scandic ApS, Havneparken 2  
HU-1027 Budapest: Sager Dental Kft., Fekete Sas utca 2  
PL-50032 Wrocław: Indent, ul. G. Zapolskiej 1/201  
ES-46004 Valencia: Curaden Swiss S.L., C/Pizarro 21-4  
All worldwide agents: www.curaprox.com

CPS410-1207-73314413



7 612412 610055

www.curaprox.com

**CPS 410 PRIME «set»**

1x Holder + 4x CPS PRIME ass.

Aluminium-Halter für  
CPS Interdentalbürsten

Alu-Holder for  
CPS interdental brushes

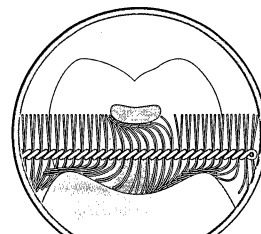
Manche en aluminium pour  
brossettes CPS

Manico in alluminio per  
scovolini CPS

Hliníkový držák pro  
mezizubní kartáčky

Aluminijasto držalo za  
medzobne ščetke CPS

Mango en aluminio para  
cepillos interdetales CPS

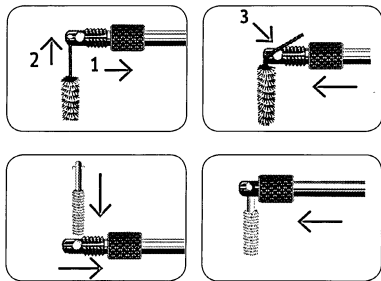


Empfohlen von führenden  
Mundhygiene-Spezialisten

Recommended by leading  
oral health professionals

MADE IN SWITZERLAND





**CH DE** **Gebrauchsanleitung**

1. Die korrekte Grösse der CPS-Bürste aussuchen (max. Einführungsdruck 50 g). Die Bürste sollte im Zwischenraum frei bewegt werden können.
2. Die Mutter zurückschrauben und die CPS-Bürste von oben ins Loch einführen bis die Retentionsflügel in der Nut einrasten. Die Mutter wieder anziehen bis die CPS-Bürste blockiert ist (SS von unten ins kleinere Loch einführen und das Drahtende in die Nut einlegen).
3. Die Bürste sorgfältig einschieben und wieder herausziehen. Fertig!
4. Die Bürste nach ca. 8–15 Gebrauchs-Tagen auswechseln.

**GB** **Instruction for use**

1. Select the proper size CPS (pressure of insertion max. 50 g, brush should pass freely in the space).
2. Release nut and insert brush from top through hole until plastic wings are seated in the slot (insert SS brush from below in smaller hole and bend wire end into the slot).
3. Then, carefully insert the brush at the same angle and remove it again. Finished!
4. Change the brush after 8 to 15 days of use.

**FR** **Instructions d'utilisation**

1. Sélectionner la brosse CPS de taille correcte (pression d'insertion max. 50 g).
2. Dévisser l'écrou, enfilez la CPS dans le trou jusqu'à ce que les ailes siègent dans la rainure. Revisser l'écrou jusqu'au blocage. (Enfiler les SS dans d'en bas dans le petit trou et plier l'embout dans la rainure)
3. Finalement, introduire soigneusement la brosse au même angle et la ressortir. C'est tout!
4. Changer la brosse après env. 8 à 15 jours d'utilisation.

**IT** **Modalità d'uso**

1. Scegliere il scovolino CPS di taglio corretto (pressione d'insertamento max. 50 grammi).
2. Avvitare il fermo, inserire lo scovolino nel foro finché le ritenzioni s'innestano nella scanalatura e riavvitare il

fermo fino al blocco.

3. Per finire inserire delicatamente lo scovolino, mantenendo la stessa angolazione e quindi estrarlo. Fatto!
4. Cambiare scovolino dopo 8–15 giorni d'uso.

**CZ** **Návod k použití:**

Vyhleďte vhodnou velikost CURAPROX kartáčku pro Vaše mezizubní prostory. Kovové jádro kartáčku se musí pohybovat volně v mezizubní prostoru, zatímco štetinky musí mezizubní prostor zcela vyplnit.

1. Matici odšroubujte ze závitů ve směru držáku a odkryjte otvory držáku.
2. CPS kartáčky: Seshora (strana u kartáčku) zaveďte špičku kartáčku do většího otvoru nosiče tak, až plastická křídélka zapadnou do drážky. Kartáček zajistěte matiči.
3. Mezizubní prostory čistěte z vnějšku a vnitřku přímými pohyby kartáčku dopředu a dozadu. Kartáček po použití opláchněte a nechte uschnout.
4. Kartáček měňte po 8 až 15 užívání.

**SI** **Navodila za uporabo**

1. Vedno uporabite ustrezno medzobno ščetko (pritiski pri vstavljanju v medzobni prostor ne sme presegati 50g). Žično jedro se mora skozi medzobni prostor neovirano premikati, medtem ko morajo ščetine popolnoma zapolniti medzobni prostor.
2. Odvijte matico in vstavite medzobno ščetko CPS v odprtino držala s tiste strani, kjer ima odprtina utor. Plastični zatič interdentalne ščetke mora sestiti v utor, da lahko nato privedete matico. (Glejte sliko.)
3. Medzobne prostore očistite z rahlimi pomiki naprej-nazaj. Ščetko vstavite v medzobni prostor najprej z liječne in nato še z jezične strani. Postopek izvajajte vsak dan.
4. Po uporabi ščetko operite pod tekočo vodo in jo pustite, da se na zraku posuši. Zamenjajte jo z novo po 8 – 15 dneh.

**PL** **Sposób użycia**

1. Ustalić prawidłową wielkość CPS (max nacisk przy wprowadzaniu 50g), szczoteczka powinna swobodnie poruszać się w szczelnie międzyzębowej.
2. Odkręcić nakrętkę i od góry wprowadzić CPS do otworu aż skrzydełka blokujące zakleszczą się w rowku. Ponownie naciąć nakrętkę, aż CPS zostanie zablokowany.
3. Przestrzenie międzyzębowe czyścić od wewnątrz lub zewnątrz codziennie prostymi ruchami tam i z powrotem.
4. Wymienić szczoteczkę co 8-15 dni używania

**HU** **Használati utasítás**

1. Válassza ki a megfelelő méretű CPS keféet (a kefének pontosan illeszkednie kell a fogak közötti résebe, betöltés ereje max. 50 g).
2. Lazítsa ki a csavart és tolja át a keféet a lyukon keresztül úgy, hogy a kis szárnnyal pontosan beelcsúszzanak a vésztába (az SS keféket a kisebbik lyukba illeszse be, majd hajlítsa a drótot a vésztába)
3. Naponta egyszer tisztítsa meg a fogközöket a fogsor belső

vagy külső oldaláról, egyenesen előre-hátra mozgató CPS keféet.

4. 8 – 15 napos használat után cserélje ki a keféet.

**ES** **Instrucciones para el uso**

1. Elegir el tamaño correcto del cepillo CPS (presión de int ducción max. 50 gramos). El cepillo debe poder moverse el espacio interdental.
2. Abrir la tuerca, introducir el cepillo CPS hasta que enc en la ranura. Cerrar la tuerca hasta que el cepillo CPS que bloqueado.
3. A continuación, introducir cuidadosamente el cepillo en mismo ángulo y volver a extraerlo. ¡Esto es todo!
4. Cambiar los cepillos después de 8 a 15 días.

**Wichtig:** Wegen Verletzungsgefahr nicht in Zwischenräume zwingen. Für maschinelle Reinigung nicht geeignet.

**Important:** To prevent injuries, never force into narrow spaces. Not suitable for mechanical cleaning.

**Importante:** Pour éviter les blessures: ne jamais forcer entre lesespaces dentaires. Ne pas mettre au lavevaisselle.

**Importante:** Per evitare il rischio di lesioni, non introdurla a forza negli spazi interdentali. Non adatto per lavaggio macchinario.

**Dôležit:** Neprotlačujte plastové párátko mezizubním prostorem silou, může dojít k poranění. Neří vhodný po mechanické čistění.

**Pomembno:** Izdelka v medzobni prostor nikoli ne potiskajte s silo, ker se lahko poškodujete. Ni primerno za strojno čistjenje.

**Ważne:** Dla ochrony przed zranieniem, nie wiskać na siłę. Nie czyścić maszynowo.

**Viktigt:** Tvinga inte in borsten i mellanrummen – det kan orsaka skador. Enbart för manual rengöring.

**Vigtigt:** For at undgå skader må børsten ikke presses ind i for små mellemrum. Bar kun rengøres manuelt.

**Ahhoz:** Hogy elkerüljük a sérüléseket, soha ne erőltessük a szűk résekbe. Nem alkalmas mechanikai tisztításhoz.

**Importante:** Para evitar lesiones: no forzar el uso en los espacios interdenciales. No apto para limpieza mecánica.